ГРАММАТИКА (РУССКО-СЛАВЯНСКИЙ ЦИКЛ)

**Ержи Бинивиц, д-р наук, проф.,**

**Университет Варшавы**

**Польша**

**Начало научного польского стиля (XVI в.). Предположение и анализ**

Начало научного польского стиля прнадлежит к XVI в. Говоря о первых польских научных текстах, надо сказать о двух трактатах: «Algorithmus:To jest nauka Liczby: Polską rzeczą wydana» (1538) Томаша Клоса и «Geometria, To jest Miernicka Nauka, po polsku krótko napisana z greckich i łacińskich ksiąg» (1566) Станислава Гжебского.

Эти трактаты говорили о проблематике, необходимой для купцов, ремесленников, геометров. Соединение теоретических рефлексий с практической проблемой стало фактором динамического ускорения развития науки.

Польские исследователи, делящиеся с практиками и последователями знаниями на тему математики и геометрии, относились к научному европейскому дискурсу. Одновременно их деятельность стала признаком заботы о родном языке. Эта деятельность была типичной для культуры Ренессанса и стремилась к реформированию родного языка.

Роль польских авторов в развитии польского научного дискурса является нерушимой. Их работа касается коммуникацоинных механизмов, которые привели к появлению характерных, типичных жанров речи для польского научного и дидактичного дискурса.

В их работах появилась первая польская научная терминология. Появились характерные черты для научного стиля.

Говоря о начале польского научного дискурса и научного стиля надо принять во внимание культурный, исторический, прагматический, семантический и языковой контекст. Автор предлагает следующую концепцию исследований: современное языковедение должно быть полем соединения (интегрирования) стилистического текстового и жанрового анализа.

J. Biniewicz

**The Beginnings of the Polish Scientifics Style. Proposition of analysis**

The beginning of Polish scientific discourse dates back to the second half of the 16th century. The changing social structure contributed to the creation of new economy and new relations between researchers and crafters or buyers.

Polish scientific discourse in the 16th century is a factor creating a new field of social communication, since Polish writers of the first arithmetical, geometrical and technical treatises in Polish were able to combine scientific thinking with creative attitude towards the Polish language. The role of Polish authors in the development of scientific writing is unquestionable.   
While talking about the beginnings of the Polish scientific discourse and style, the location of the texts in a pragmatic, cultural, historical, semantic and linguistic context must be considered

**И. Козера, магистр, асп.,**

**Ягеллонский университет (Польша)**

**Вторичные имперфективы в свете концепций славянской аспектологии**

Явление так называемой *вторичной имперфективации* глагола принадлежит к проблемам недостаточно разработанным лингвистами. Однако видовые тройки, т. е. глагол несовершенного вида, глагол совершенного вида и образованный от него *вторичный имперфектив* (например: *есть — съесть — съедать*) «представляют собой не периферийное, а в высшей степени регулярное явление» [Зализняк, Микаэлян, 2007, с. 463]. С одной стороны, вторичный имперфектив сохраняет семанитические и синтаксические свойства глагола совершенного вида, от которого он был образован [Храковский, 2005, с. 56], с другой стороны, он выступает иногда с глаголом несовершенного вида в отношении квазисинонимии(например: русс. *Он* *пьет/выпивает три стакана молока каждый день.* pol. *Codziennie pije/wypija trzy szklanki mleka*). Особо интересные результаты исследования приносит анализ дистрибуции вторичного имперфектива по сравнению с остальными членами видовой тройки в настоящем и прошедшем времени, позволяющий заметить существенные семантические различия, напр. *Каждый день она так долго ?съедала / ела свой завтрак, что мы опаздывали. Я съедаю обед и мы выходим. Однажды я уже \*съедала / ела это блюдо. Он начал строить / \*выстраивать дом.* [Петрухина, 2000, с. 92*—*97].

Учитывая сложность явления вторичной имперфективации, следующим вопросом является определение видовой принадлежности вторичного имперфектива. Согласно традиционной концепции, вид является грамматической категорией, которая сводится к бинарной оппозиции совершенного вида несовершенному, и становит ядро так называемой «аспектуальности», в рамках которой различаются способы действия (Aktionsart). На самом деле эта концепция, по мнению С. Кароляка, имеет гибридальный, формально-семантический характер, т. к. опирается одновременно на семантический и формальный критерии, причем наличие грамматических морфем обязательно. В традиционной концепции славянского вида нет места для вторичного имперфектива как отдельной категории. Однако признание вторичного имперфектива «чистым» показателем несовершенного вида неадекватно, т. к. слишком упрощает его семантическую характеристику. Совершенно новые перспективы исследования раскрывает семантическая концепция вида, согласно которой нет семантико-категориального различия между категорией вида и способами действия, благодаря их понятийному тождеству [Karolak, 2001, с. 467*—*468]. У показателей простых понятий имеется один вид, показателям сложных понятий свойственны конфигурации видов. Таким образом, сложные глаголы, которые образованы от простых глаголов, представляют многократность понятий и многократность видов. Это имеет существенное значение для анализа вторичной имперфективации глагола. Согласно представленной концепции, вид вторичного имперфектива имеет смешанный характер — является конфигурацией несовершенного и совершенного видов, напр. *чит(а)ть — про-чит(а)ть — про-чит-ыва-ть*.

Явление вторичной имперфективации глагола остается актуальным вопросом славянской аспектологии.

*Литература*

*Зализняк А. А., Микаэлян И. Л.* «Видовые тройки» в русской аспектуальной системе / Русский язык: исторические судьбы и современность. III Международный конгресс исследователей русского языка: Сб. тезисов, секция XV. Русистика и когнитивная наука. М., 2007. С. 463*—*464.

*Зализняк А. А., Микаэлян И. Л.* О месте видовых троек в аспектуальной системе русского языка / Труды международной конференции «Диалог-2010». М., 2010. С.130*—*136.

*Karolak S.* Od semantyki do gramatyki : wybór rozpraw, Warszawa, 2001.

*Петрухина Е. В.* Аспектуальные категории глагола в русском языке в сопоставлении с чешским, словацким, польским и болгарским языками. М., 2000.

*Храковский В. С.* 2005, Аспектуальные тройки и видовые пары / Русский язык в научном освещении. М., 2005. № 9.

I**. Kozera**

**Secondary imperfectives in the theories of Slavonic aspectology**

This paper investigates the phenomenon of the secondary imperfectivisation in Russian and Polish. The essence of this phenomenon is the occurrence of so called ‘aspectual trios’ — the imperfective verb, the perfective verb, and the secondary imperfective verb (Rus.: *есть* — *съесть* — *съедать*; Pol. *jeść* — *zjeść* — *zjadać*). Considering the complexity of secondary imperfectivisation the important question is to determine the aspectological specificity of this phenomenon in terms of traditional theories of Slavonic aspectology and to compare them with the semantic conception of Stanislaw Karolak.

**Л. М. Байдуж, канд. филол. наук,   
 Тюменский государственный университет (Россия)**

**Модус эвиденциальности в причинных конструкциях**

Системное описание причинных конструкций в прагматическом аспекте, изучающем языковые факты в структуре речевого акта («непосредственно в их употреблении» — В. Г. Гак), предполагает выявление всех компонентов, необходимых для порождения этих единиц и включения их в речевой поток. Поскольку любая причинная конструкция как речевое произведение отражает результат осуществления определенной мыслительной операции, в процессе которой устанавливается причина описываемого события, то данную интеллектуальную деятельность всегда кто-то осуществляет, и информация о субъекте этой деятельности (назовем его «субъект-интерпретатор») так или иначе бывает представлена в тексте. В русистике подобную информацию относят к модусной составляющей семантики высказывания и обозначают терминами авторизация [Шмелева, 1988; Петропавловский, 1989; Всеволодова, 2000] или, в соответствии с традицией описания языков разных систем, эвиденциальность [Козинцева, 2007; Шестухина, 2009 и др.]. По-видимому, этот термин более точно соответствует именно модусному характеру данной информации, состоящей в отсылке к источнику сообщения (авторизация — более широкое понятие).

Изучение категории субъекта имеет богатую историю, однако систематизирующего описания феномена субъекта-интерпретатора как обязательного смыслового компонента причинных конструкций до сих пор нет (см. попытку в [Байдуж, 2003]). Способы его обозначения разнообразны и многочисленны. Их описание и типологизацию представляется целесообразным проводить, рассматривая отдельно высказывания о говорящем (1 л.), 2-м, 3-м лице, высказывания о неодушевленных объектах и абстрактных понятиях.

Так, в причинных конструкциях (и собственно причинной зависимости, и логического обоснования), в которых говорящий сообщает о себе, он сам же и является «субъектом-интерпретатором», а модус эвиденциальности выражается морфолого-синтаксическим способом: (1) — *Одним словом, идти в бой, —* ***я*** *вас* ***не поведу****,* ***потому что*** *в балагане* ***я******не участвую*** (М.Булгаков. Дни Турбиных); (2) ***Наверно****,* ***я*** *погиб: глаза* ***закрою*** *—* ***вижу***(В. Высоцкий).

В высказываниях о 3-м лице возможны различные ситуации. Говорящий чаще всего тоже сам находит объяснение его поступков, мотивирует оценки, характеристики и т.д. В одних случаях модус эвиденциальности представлен имплицитно и распознается по косвенным признакам, в том числе благодаря показателям неполной достоверности; ср: (3) [*Вода не любит, когда ее расталкивают, бьют, она любит, когда по ней скользят.*] *Хороший пловец* ***потому*** *неуловим,* ***что*** *понимает и любит воду* (А. Ким. Собиратели трав); (4) *Между прочим, есть ошибка, которую* ***едва ли*** *корректорша исправит без моей помощи,* ***ибо*** *она не бросается в глаза* (А. П. Чехов). Эксплицируется же он разнообразными лексическими средствами: (5) ***С моей точки зрения****, оператор, который не проявляет инициативы, — что-то противоестественное. Это* ***же*** *творческая профессия!* (Э. Рязанов. Эти несерьезные, несерьезные фильмы).

Другая ситуация — когда причину установило именно это «третье лицо», о котором идет речь. Язык, как известно, предоставляет множество способов цитирования чужой речи: глаголы так называемой «группы речевого сопровождения», выполняющие авторизующую функцию, вводные слова и предложения, частицы и т. д. (6) *Только для нас, трагиков, пьес сейчас не пишут. Не наше время,* ***говорят*** (О. Борисов); (7*) Сидякин <…> с жаром* ***советовал*** *Стефану, если начнется коллективизация, податься в город на заработки,* ***поскольку, мол,*** *толку* ***все равно*** *не**будет* (В. Богомолов. Зося).

Лексические показатели модуса эвиденциальности полифункциональны. С их помощью говорящий имеет возможность прокомментировать чужую мотивировку, выразить сомнения в ее истинности (ср. частицы *якобы*, *будто бы, видишь ли, видите ли* и т. д.).

*Литература*

*Байдуж Л. М.* Субъектная структура причинных конструкций // Актуальные вопросы лингвистики. Тюмень, 2003. С. 67—70.

*Всеволодова М. В.* Теория функционально-коммуникативного синтаксиса. М., 2000.

*Козинцева Н. А.* Типология категории засвидетельствованности // Эвиденциальность в языках Европы и Азии. СПб., 2007. С. 13—36.

*Петропавловский А. В.* Средства указания на источник информации // Вопросы коммуникативно-функционального описания синтаксического строя русского языка. М., 1989. С. 158—169.

*Шестухина И. Ю.* Категория эвиденциальности в русском наративном тексте: коммуникативно-прагматический аспект: Автореф. дисс. … канд. филол. наук. Барнаул, 2009.

Шмелева Т. В. Семантический синтаксис: Текст лекций. Красноярск, 1988.

**L. M. Bayduzh**

**Evidentiality Strategy in Causative Constructions**

In this paper we consider implicit and explicit, as well as direct and indirect ways of presenting information about the subject who is supposed to establish the causal relationship between events («subject interpreter»). We analyse constructions that possess the 1, 2 and 3-d persons and reveal different types of linkage.

**А. Ф. Гайнутдинова**

**Казанский (Приволжский) федеральный университет (Россия)**

**Функционирование предложно-падежных сочетаний с местоимением *друг друга***

Одной из сфер, наглядно демонстрирующих специфику взаимно-возвратного местоимения, является его употребление с предлогами. Тем не менее проблема функционирования предложно-падежных сочетаний с местоимением *друг друга* не получает должного внимания ни в грамматиках, ни в специальных лингвистических исследованиях.

Мы ставим перед собой задачу выявить основные тенденции употребления предложно-падежных сочетаний с взаимно-возвратным местоимением и сформулировать соответствующие рекомендации по их использованию, избегая при этом субъективных оценок. Материал исследования получен методом сплошной выборки из текстов произведений художественной литературы (русской классической и русской современной), текстов газет и журналов, как наиболее оперативно отражающих современные языковые тенденции, записей устной речи (в том числе звучащей по радио и телевидению). Анализ выбранных примеров, а также привлечение количественных методов обработки данных позволяют максимально полно представить картину употребления местоимения *друг друга* с предлогами в современном русском языке.

Мы предлагаем выделять следующие группы предлогов с точки зрения их употребления с местоимением *друг друга*:

1) требующие интерпозиции: непроизводные, за исключением *кроме* и *ради*; производные *около*, *подле*, *возле*, *близ*, *после*, *против*, *сквозь* и *вокруг* (употребление двух последних предлогов в препозиции воспринимается как меньшее нарушение нормы);

2) требующие препозиции: *наперекор*, *вблизи*, *помимо*, *вместо и благодаря*; составные предлоги, конечный компонент которых представляет собой прежнюю форму полнозначного слова: *в отношении*, *за счет*, *в адрес*, *в направлении*;

3) допускающие вариативное употребление в пре- и постпозиции: *навстречу*, *наперерез*;

4) допускающие вариативное употребление в пре- и интерпозиции: *мимо*, *напротив*, *относительно*;

5) составные предлоги, конечный компонент которых является непроизводным и «вклинивается» между частями местоимения, нарушая в то же время цельность предлога: *рядом с*, *недалеко от, далеко от*, *вдали от*, *независимо от*, *по отношению к*, *вдалеке от*, *вблизи от*, *вслед за*, *навстречу к*, *по направлению к*, *в согласии с*, *вместе с*, *совместно с*.

Рассмотрение особенностей функционирования взаимно-возвратного местоимения с предлогами позволяет также сделать вывод о том, что в настоящее время в данной сфере сталкиваются две разнонаправленные тенденции. Первая — к интерпозиционному употреблению производных предлогов — определяется процессом их освоения системой языка, сближением их с непроизводными. Вторая — к препозиционному употреблению производных предлогов — обусловлена осознанием целостности местоимения *друг друга* и поддерживается механизмами устной речи.

Первая тенденция определяла функционирование предлогов с взаимно-возвратным местоимением на протяжении многих десятков лет, повлияв на формирование нормы употребления большинства из них, и продолжает действовать, хотя и с меньшей интенсивностью, в настоящее время, о чем говорят отдельные случаи функционирования составных предлогов. Вторая же получает активное развитие в последнее десятилетие и, прежде всего, поддерживает вариативность неустоявшихся предложно-падежных сочетаний, но также порождает размывание нормы, вызывая колебания сложившихся употреблений, хотя в основном на разговорном уровне. В целом, можно прогнозировать дальнейший рост препозиционных вариантов предложно-падежных сочетаний с местоимением *друг друга*, особенно в разговорной речи.

**A. F. Gainutdinova**

**Functioning of prepositional case-forms with *drug druga* pronoun**

Different variants of the interaction between the *drug druga* pronoun and the underivative and derivative prepositions are brought into focus of the report. The analysis of wide factual material from The Russian National Corpus’ data base lets us find out the main tendencies at using of this prepositional case-forms and show the essential characteristics of *drug druga* pronoun. There are also some remarks about evolution of the derivative prepositions in Russian language in the article.

**С. Б. Дектерев, канд. филол. наук,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Стилистические средства создания образа российского политика западными СМИ**

Анализ некоторых стилистических особенностей текстов западных СМИ, напрямую или косвенно оказывающих влияние на формирование образа, в частности, российского политика, вызывает вполне определенный интерес и представляется актуальным. Именно СМИ во многом формируют картину мира отдельного человека, являющуюся в конечном итоге частью общественного мнения. Вследствие именно этой функции СМИ являются мощным идеологическим оружием.

Формирование общественного мнения о каком-то объекте, человеке в сознании людей во многом основано на формировании определенного отношения. Это отношение обуславливает готовность человека действовать по отношению к этому объекту, человеку соответствующим образом. По мнению психологов, подобная готовность играет роль психологической установки. Очевидно, сформированное о человеке общественное мнение будет определять психологическую готовность членов общества действовать определенным образом. Такое отношение может быть сформировано как спонтанно, без участия соответствующих имиджмейкеров, тогда можно говорить о непреднамеренности имиджа, о неосознанности его возникновения, так и в соответствии с теми вполне осознанными прагматическими задачами, которые решает имиджмейкер. К примеру, имидж того или иного политика можно сформировать таким образом, чтобы у реципиентов информации успех отдельного политика вызывал устойчивые ассоциации с улучшением в будущем благосостояния целой страны, что в дальнейшем может побудить реципиента голосовать именно за этого политика. Иначе говоря, формирование общественного мнения о политике сходно по своему характеру прагматическому заданию рекламы.

Интерес, который вызывают представители российской политической элиты за рубежом, в полной мере отражается в их политических портретах. Западные СМИ широко используют весь арсенал лексических, лексико-грамматических и стилистических средств при создании образов первых лиц современной России.

При создании собирательного образа современного российского политика используются такие стилистические средства как метафора, эпитет, антономасия, аллюзия, антитеза, сравнение, перифраз, афоризмы, речевые стандарты, клише, просторечные слова и выражения, различного рода жаргонизмы и др. Все это в разной степени помогает сформировать обобщенный образ российского политика в массовом сознании Запада.

S. B. Dekterev

**Stylistic means for the image of the Russian politician in Western mass media**

Interest which is caused by representatives of the Russian political elite abroad, is fully reflected in their political portraits. The western mass media widely use all arsenal of lexical, grammatical and stylistic means at creation of images of the top officials of modern Russia. All this in different degree helps to create the generalized image of the Russian politician in mass consciousness of the West.

**Е. Е. Дымонт, асп.,**

**Новосибирский государственный педагогический университет (Россия)**

**Функционирование форм со значением перфекта в русском повествовательном тексте**

Роль видовременных форм в организации текста издавна находилась и находится до сих пор в сфере внимания лингвистов (В. В. Виноградов, А. В. Бондарко, Г. А. Золотова, СВп Е. В. Падучева и др.). В статье Ю. С. Маслова [Маслов, 2004] впервые всесторонне и глубоко проанализирована структура повествовательного текста, он концентрирует внимание на таких ее компонентах, как поступательное развитие действия и прорисовка фона, включающая регресс (возврат к более ранним событиям), предвосхищение событий и остановка повествования. Отмечается, что функцию продвижения повествования в основном выполняют глаголы СВ со значением аориста, а остановки — НСВ со значением имперфекта. Функции русских словоформ с перфектным значением (СВп) с этой точки зрения изучены недостаточно, хотя у Ю. С. Маслова есть указание на роль СВп в нарративе других славянских языков. Перфектная ситуация, как отмечается в исследованиях, сложна и синкретична, поэтому может выражать различные переходные случаи, связанные в том числе и с разновидностью перфектного значения: акциональным и статальным [Буланин, 1978; Князев, 1983; 2007].

Как показывает анализ текстовых фрагментов, типовой для СВп является **сложная функция, совмещающая продвижение повествования с его остановкой**. Она обычно реализуется при СВп в интерпозиции. При этом предшествующий контекст содержит ряд глаголов со значением аориста, актуализирующих продвижение повествования, а последующий ряд словоформ со значением имперфекта либо именных, например, со значением эмоционального состояния — его задержку: ...*когда небесные огни дрогнули, а со стороны социума донесся <...> всенародный вздох ужаса, в его сердце* ***возникло*** *одновременно два сильных чувства: обычный страх <...> и незнакомое прежде поклонение перед кем-то...* (В. Пелевин.). Подобную функцию СВп со статальным значением могут выполнять и в постпозиции.

Актуализация **продвижения повествования** осуществляется при наличии специальных показателей последовательности событий (*сначала, потом, следующий* и т. п.): *Сначала Татарскому* ***показалось****, что солист стоит на пне гигантской березы, но по идеально цилиндровой форме этого пня <...> он* ***догадался****, что это увеличенная во много раз банка софт-дринка* (В. Пелевин).

Глаголы СВп способны выполнять и **функцию регресса**. Эта функция требует ряда таксисных актуализаторов, выражающих отнесенность к более раннему временному плану, напр.: *В этой даче* ***было совершено*** *злодейство, и после никто уж там жить не может* (Т. Толстая). Эта функция совмещается **с функцией остановки повествования** у СВп со статальным значением: *Впрочем, по прошествии некоторого времени, когда уже* ***выяснились*** *и Сонина незаменимость на кухне, и швейные достоинства, <...> кристалл Сониной глупости засверкал иными гранями*...(Т. Толстая).

СВп могут участвовать в выражении и других функций (остановка повествования, функции авторского комментирования событий), придавая тексту многомерность.

*Литература*

*Буланин Л. Л.* К соотношению пассива и статива в русском языке // Проблемы теории грамматического залога. Л., 1978.

*Князев Ю. П.* Результатив, пассив и перфект в русском языке // Типология результативных конструкций (результатив, статив, пассив, перфект). Л., 1983.

*Князев Ю. П.*Грамматическая семантика: Русский язык в типологической перспективе. М., 2007.

*Маслов Ю. С.* Структура повествовательного текста и типология претериальных систем славянского глагола // Маслов Ю. С. Избранные труды. Аспектология. Общее языкознание. М., 2004.

E. E. Dymont

**The functioning of the forms with perfect meaning in the Russian narrative text**

The article describes the peculiarities of functioning of verb forms with perfect meaning in the Russian narrative text. The following specific narrative functions are analyzed: the promotion of the narrative, the stop of the narration and regress, as well as their combinations. Different types of functions are allocated on the basis of a complex of signs. These peculiarities are based on the specific nature of the perfect meaning and the ability of these forms to combine different types of narrative functions.

**Е. С. Зорина, канд. филол. наук,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**К вопросу о «сложности» современного художественного текста**

1. Современный художественный текст представляет интерес как для лингвистов, так и для литературоведов. Большинство исследователей так или иначе говорят о «сложности» современного художественного текста.

2. Во многом характеристики повествования объясняются эстетикой постмодернизма. Однако при анализе текстов интерес вызывает не поиск соответствия текста принципам литературного направления, а поиск элементов, направленных на реализацию замысла автора. Такой подход к художественному повествованию имеет давние традиции в отечественной и зарубежной лингвистике.

3. Одной из ведущих характеристик, связанных с созданием сложности текста, является принципиальная полифоничность повествования и открытость текста читателю.

4. На языковом уровне здесь следует говорить об особенностях оформления субъектных повествовательных планов: оформление «чужой речи», передача голоса автора, использование конструкций экспрессивного синтаксиса, пунктуационное и графическое оформление текста, степень вовлеченности читателя в творческий процесс и т. д.

5. Оказывается, что особо важную роль в создании затрудненности повествования играет синтаксическая (включая пунктуационную и графическую) организация повествования.

6. Восприятие такого текста требует своеобразного подбора кода к его синтаксической организации, т. е. участия читателя не только на уровне осмысления, а уже на уровне прочтения, восприятия.

7. Очевидно, так следует объяснять термин «интеллектуальная проза»: не как противопоставление некой «неинтеллектуальной прозе», т. е. как бы лишенной глубокого смысла, а как проза, предполагающая ментальное напряжение от читателя уже на уровне восприятия текста. Именно так читатель оказывается вовлечен в процесс создания текста.

**E. S. Zorina**

**Revisited the “Complexity” of the Modern Fictional Text**

The modern fictional text is often characterized as “complex” or difficult. The term “intellectual fiction” is understood as “not for everyone”. It is usually accepted, that such texts can be understood only by the reader ready for the analysis of narration. With that, the meaning of the terms is not quite clear and still under discussion. It is of a great interest to analyze the complexity of the text from the linguistic point of view. The main role here is the role of the syntactic structure of the text.

**О. С. Ильченко, канд. филол. наук, доц.,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Заметки о категории падежа**

Любой грамматист, исследующий категории русского предложения (особенно в их историческом развитии), так или иначе сталкивается с проблемами падежной теории. Общая теория падежа, над созданием которой трудились выдающиеся ученые разных стран (притом не только лингвисты), до сих пор представлена целым рядом оригинальных, но дискутирующих друг с другом концепций. Устранение противоречий, состыковка концепций и создание обшей падежной теории — актуальная задача мировой теоретической лингвистики.

Оставляя за рамками доклада общую характеристику многочисленных и весьма оригинальных падежных теорий, отметим наиболее важный, с нашей точки зрения, вклад предшественников в общую теорию падежа:

1) *локалистические представления «*внутри / вне», «с контактом / без контакта» (Л. Ельмслев);

2) падежи грамматические и конкретные (Е. Курилович);

3) грамматический падеж как диатеза в имени (Ю. С. Степанов);

4) падежи центральные и периферийные (Р. Якобсон);

5) падежи эндоцентрические и экзоцентрические (И. М. Тронский).

К числу препятствий для создания цельной падежной концепции мы относим следующее:

1) смешение признаков разного уровня абстракции, поскольку не выяснены взаимосвязи разных признаков и четко не определено место того или иного признака в семантической структуре падежа;

2) игнорирование обусловленной исторически (в одном и том же языке) и типологически (в разных языках) нетождественности падежных систем.

Отдельно следует выделить и проблему общих значений падежей, которая, как известно, имеет своих сторонников и противников. Мы полагаем, что для каждого падежа можно выделить общее значение, точнее, его ядро, в качестве которого выступает глубоко погребенный под позднейшими напластованиями пространственный образ, представленный, однако, по-разному в зависимости от степени абстракции: в виде *конкретно-метонимической реализации, абстрактно-метафорической* и, возможно, смешанной.

Грамматические падежи, участвующие в выражении субъект-объектных отношений, в индоевропейских языках формировались, по нашему мнению, по мере развития представления о распространении действия на основе полагания *предела* [Ильченко, 2011, с. 34]. Поэтому грамматические падежи входят в синтаксический сплав «имя-глагол», характеризуемый той или иной диатезой [Степанов, 1989]. Важную роль сыграло усложнение диатезы — развитие категории переходности глагола, показателем которой является падежная форма имени.

Вслед за Л. Ельмслевым [Hjelmslev 1935; 1937] и др. локалистами, автор полагает глубинным семантическим основанием каждого падежа пространственные отношения.

*Литература*

*Ильченко О. С.* Одушевленность/неодушевленность в структуре предложения. СПб., 2011.

*Степанов Ю. С.* Индоевропейское предложение. М., 1989.

*Hjelmslev L.* La catégorie des cas. Étude de grammaire générale // Acta Jutlandica, VII, IX. 1935, 1937.

**O. S. Ilchenko**

**The notes on the category of case**

The article devoted to the problems of the category of case. According to author’s interpretation, the main meaning of the grammatical case is based on the primitive space images (concept IN-OUT etc.) and connected with diatheses and the transitivity of the verb.

**И. Г. Милославский, д-р филол. наук,**

**Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова (Россия)**

**Вклад грамматических характеристик русских лексем и словоформ в общий смысл предложения и текста**

1. Предмет доклада — грамматические характеристики русских лексем (род существительных, вид глагола), грамматические показатели русских словоформ (флексии) и нетривиальные случаи взаимодействия их значений с другими семантическими единицами предложения (текста), формально выраженными и не выраженными.

2.1. В процессе рецептивной речевой деятельности род существительных следует определять лишь для существительных общего рода (*невежа*, *староста*), «кандидатов» в общий род (*директор*, *врач*) и парного рода (*ворота*, *сани*). Только в этих случаях флексии согласованных слов позволяют определить пол лица (ужасный невежа был — *ужасная невежа была*, а также *врач пришел* — *врач пришла*ол лица ()п слуули) и оставить без ответа вопрос о количестве предметов (*новые ворота скрипят* — *новые пальто висят*). Во всех остальных случаях для решения поставленной задачи определять род существительных не требуется.

2.2. Вид глагола в процессе рецептивной речевой деятельности следует определять лишь для личных форм непрошедшего времени. Только в этом случае видовая характеристика позволяет определить отнесенность действия к настоящему или будущему (*читаю* — *прочитаю, решают* — *решат*). Во всех остальных случаях определять видовую принадлежность глагола не требуется. Различные модификационые глагольные характеристики, связанные с видом и выступающие самостоятельно, или в связке с результативностью и/или однократностью, являются частью лексического значения соответствующего глагола и не могут быть выведены простыми и ясными способами из видовой принадлежности глагола, которая также не отражается последовательно в морфемном составе глагола.

3.1. Грамматические характеристики словоформ следует переводить в семантические, если последние у словоформы имеются. Это ясно видно на примере беспредложных падежных словоформ существительных, участвующих в оформлении субъектно-объектных отношений, и противопоставленных асемантическому употреблению падежных форм после предлогов, требующих одного-единственного падежа. Следует однако различать предлоги, сохраняющие собственную семантику и теряющие ее, участвуя в оформлении субъектно-объектных отношений (*идти с приятелем* — *ссориться с приятелем*, *стоять перед гаишником* — *унижаться перед гаишником*).

3.2. Лексически выраженное значение побеждает грамматически выраженное, либо уточняя его (*Иду вчера по улице*, *Завтра еду в Крым*), либо полностью зачеркивая, как это, например, происходит в текстах, содержащих «точку отсчета» (*Он не разговорчив — придет, буркнет что-то и пошел к себе*). Такую же победу самостоятельных лексем над семами другого слова наблюдаем и в традиционно аспектологической сфере (*трижды крикнул*, *не до конца построил*).

3.3. Ситуативное знание побеждает грамматически выраженное (*Я пошел*, *Подняли руки*!). Знания о жизни также позволяют уточнять характеристику действия (*Дворец строил Растрелли —* «результат», *В фильме играл Черкасов* — «один раз»). При этом знание о конкретной ситуации оказывается сильнее, чем знание о жизни вообще (*Петя говорит по-английски* («реально или умеет?»)) — *Послушайте, как Петя говорит по-английски* (только «умеет»).

3.4. В пословицах и поговорках значения, выражающие действующее лицо, время действия, кратность действия обычно также зачеркиваются.

3.5. Новые, «приращенные» значения могут возникать как результат взаимодействия нескольких характеристик (прилагательные с семантикой размера + краткая форма, в этом случае не семантизируемая = «не годится» — *рубашка узка* или глаголы с семантикой состояния + «начинательность» + «однократность» + «прошедшее время» = «состояние в данный момент» *Петя заболел*).

4. Приведенные наблюдения требуют решительного отказа от школьного понимания грамматических средств как служащих исключительно «для связи». Кроме того, становится очевидным отличие алгоритма действий реципиента от действий создателя текста, а также от описаний грамматики, ориентированных на язык вообще.

**I. G. Miloslawskiy**

**The role of grammatical items in the whole meaning of sentence and text in Russian**

The paper deals with grammatical characteristics of words (gender of nouns, aspect of verbs) and forms of words (endings) in recipient’s activity.

Under these circumstances in the procedure of defining the gender of nouns and the aspect of verbs in many cases make no sense. Semantic features expressed by grammatical form adding to the lexical items of the same semantic field, lose in the sentence their own semantic value. Knowledge about situation of communication and about life in the whole is also usually stronger, than the proper meaning, if it is expressed in grammatical form. In proverbs grammatical features are also usually irrelevant.

But there are some cases in Russian, when some meanings of different formal nature, including grammatical one, produce together completely new meaning.

**Е. В. Рякина, асп.,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Коммуникативные регистры в поэзии Булата Окуджавы**

Коммуникативные регистры выражают отношение говорящего к действительности. Г. А. Золотова выделяет пять коммуникативных регистров речи: *репродуктивный, информативный, генеритивный, волюнтивный и реактивный* [Золотова, Онипенко, Сидорова, 2004]. Художественный текст может сочетать в себе одновременно несколько коммуникативных регистров.

Анализируются стихотворения Б. Окуджавы: «Не пробуй этот мед: в нем ложка дегтя…» [Окуджава, 1996, с. 49], «Не верь войне, мальчишка…» [Там же, с. 17] и «Песня о солдатских сапогах» [Там же, с. 29].

В стихотворении «Не пробуй этот мед: в нем ложка дегтя…» обыгрываются пословицы: *Не пробуй этот мед: в нем ложка дегтя. / Чего не заработал* — *не проси. / Не плюй в колодец. Не кичись. До локтя / всего вершок* — *попробуй укуси.*

Используются волюнтивный, информативный и генеритивный коммуникативные регистры. Волюнтивный регистр выполняет функцию запрета (*не пробуй, не проси, не плюй, не кичись*). В первой половине второй строфы сочетаются генеритивный и волюнтивный регистры.

Последние две строки — это генеритивный регистр: *Весь мир устроен из ограничений, / чтобы от счастья не сойти с ума*. Автор выражает ироническое отношение к пословицам как к застывшим формам языка и мысли.

Стихотворение «Не верь войне, мальчишка…» начинается с волюнтивного регистра: *Не верь войне, мальчишка,* / *не верь*. Остальная часть первого четверостишия — это информативный регистр: *она грустна. / Она грустна, мальчишка, / как сапоги тесна*.

В последних двух строках невозможно однозначно определить адресата и коммуникативный регистр: *ты весь* — *как на ладони, / все пули* — *в одного.* Логично считать эти строки актуализацией как наглядно-примерного варианта, так и потенциально-обобщенного варианта.

Отметим глаголы в качестве предикатов при отрицании и безглагольность при утверждении: *не верь* (императив)*, не смогут* (глагол в форме будущего времени), но *грустна, тесна* (краткие прилагательные), *как на ладони* (сравнительный оборот), *в одного* (предложно-падежное сочетание).

В «Песне о солдатских сапогах» преобладает репродуктивный регистр, что делает ее кинематографичной: *Вы слышите: грохочут сапоги, / и птицы ошалелые летят, / и женщины глядят из-под руки? / Вы поняли, куда они глядят?*

Первые две строки третьей строфы — это волюнтивный регистр. По форме это вопрос: *А где же наше мужество, солдат, / когда мы возвращаемся назад?* Две другие строки содержат и информацию и ответ на вопрос: *Его, наверно, женщины крадут / и, как птенца, за пазуху кладут*. Совмещаются два регистра: информативный и реактивный. Такая же структура и в четвертой строфе: вначале — волюнтивный регистр: *А где же наши женщины, дружок, / когда вступаем мы на свой порог?* Другие две строки совмещают в себе репродуктивный (*Они встречают нас и вводят в дом, / но в нашем доме пахнет воровством*) и реактивный регистры.

Коммуникативные регистры — это важный компонент смысловой структуры текстов Б. Окуджавы. С помощью анализа коммуникативных регистров можно выявить отношение говорящего к действительности, адресату и самому высказыванию, и понять замысел автора.

*Литература*

*Золотова Г. А., Онипенко Н. К., Сидорова М. Ю.* Коммуникативная грамматика русского языка. М., 2004.

*Окуджава Б.* Чаепитие на Арбате. Стихи разных лет. М., 1996.

**E. V. Ryakina**

**Communicative Registers in Bulat Okudjava’s Poetry**

The article is aimed at analysing Bulat Okudjava’s poems according to G. A. Zolotova’s communicative grammar. The structure of each poem is looked upon as the combination of different communicative registers. The problem of the adressee and the adresser is also tackled in this article.

**З. К. Сабитова, д-р филол. наук,**

**Хельсинкский университет (Финляндия),**

**Казахский национальный университет**

**им. аль-Фараби (Казахстан)**

**Категория определенности/неопределенности в рамках функционального синтаксиса русского языка**

В рамках теории функционального синтаксиса предлагается модель описания «от смысла (семантических категорий / семантических структур) к языковым средствам (языковым структурам)» [Мустайоки, 2010]. Семантическая структура представляет собой один из способов интерпретации говорящим ситуации действительности, включающий в себя положение дел (интерпретированная говорящим модель ситуации действительности) и комментарии, выражающие отношение говорящего к положению дел. В связи с этим семантическая структура, помимо ядра, состоящего из предиката и актантов, включает модификаторы и спецификаторы.

Мы обратимся к спецификатору определенность/неопределенность, который характеризует актанты семантической структуры.

Определенным является имя, обозначающее единственный в данной ситуации предмет (или множество предметов), который слушающий может идентифицировать, выделитьего из класса подобных на основе предупоминания (анафорической известности), указания (дейктической известности), знания (апперцепционной известности). Неопределенным является имя, которое обозначает единственный в данной ситуации предмет (или множество предметов), не идентифицированный, не выделенный из класса подобных, неизвестный.

Различаются четыре основных типа определенности/неопределенности: 1) определенный тип указывает на объект действительности, знакомый говорящему и, согласно предположению говорящего, слушающему, например: *Я смотрел* ***этот*** *фильм*;2) специфицированный — указывает на объект действительности, который, как полагает говорящий, не знаком слушающему, например: *Я смотрел* ***новый*** *фильм*; 3) неопределенный — указывает на объект действительности, который не знаком ни говорящему, ни слушающему, например: *Я смотрел* ***фильм***; 4) обобщенный — указывает на объект, который охватывает все, любой, каждый предмет/лицо, например: ***Человек*** *не обладает истиной, но неутомимо ее ищет* (Д. Лихачев); ***Собака*** *—**друг человека.*

В артиклевых языках основным средством выражения определенности/неопределенности является артикль. В безартиклевых языках (в русском) она, будучи «скрытой категорией», выражается разноуровневыми единицами: а) лексическими: словами *незнакомец, неизвестный, известный, данный, вышеназванный, вышеуказанный, вышеупомянутый,* *последний* и др.; именами собственными; б) фразеологическими сочетаниями слов: *известная особа,* *неизвестно (неведомо, невесть, непонятно, неясно, непостижимо, необъяснимо) кто (что, какой, чей, куда* и др.), *бог знает кто* */ что, кто / что угодно* и др.; б) морфологическими: личными местоимениями 1-го и 2-го лица, лично-указательными местоимениями 3-го лица, указательными, определительными, неопределенными, притяжательными местоимениями, частицами *вон, вот*, -*то, же*; в) синтаксическими: порядок слов в предложении, интонация, формами именительного и родительного падежей, именительного и творительного падежей субъекта, формами единственного и множественного числа глагола — сказуемого, формами винительного и родительного падежей объекта в отрицательных предложениях, определенно-личными, неопределенно-личными, обобщенно-личными, безличными предложениями, активными и пассивными конструкциями, интродуктивными, сложноподчиненными предложениями.

*Литература*

*Мустайоки А.* Теория функционального синтаксиса: от семантических структур к языковым средствам. М.: Языки славянской культуры, 2010.

**Z. Sabitova**

**Category of definiteness / indefiniteness in terms of functional syntax**

The article researches a category of definiteness/indefiniteness in terms of functional syntax. This semantic category is characterized as a specificator, which complicates the center of a semantic structure. Also it is one of the way to interpret the actual situation.

**С. С. Хаджихалилович, д-р филол. наук,**

**Университет в Задаре (Хорватия)**

**О категории переходности глаголов в русском и хорватском языках**

Посмотрим описание категории переходности в некоторых грамматиках хорватских авторов: Маретич Т. (1963), Тежак С., Бабич С. (1996), Хам С. (2002), Барич Е. и др. (2005), Силич Й., Пранькович И. (2005) и русских: Академическая грамматика русского языка (1960, 1980), Галкина-Федорук Е. М., Горшкова К. В., Шанский Н. М. (2009).

Категория переходности глаголов в хорватском языке выражена согласованием. Выделяются три группы глаголов с точки зрения этой категории:

а) переходные глаголы;

б) непереходные глаголы;

в) возвратные глаголы [Барич и др. 1997, с. 230].

Действие переходных глаголов узко связано с объектом, т. е. действие требует объект, содержащийся в нем, тот, на который переходит действие, либо действие, создающее его. Прямой объект выражен формой винительного падежа и всегда описывает связь между действием и объектом. Он либо создан ним, либо подвергается действию или испытывает действие. Связь косвенного объекта и действия осуществляется в косвенных падежах. Переходные глаголы без объекта являются неграмматическими. Это выражено в следующих примерах.

1. Plesač pleše ples.

2. Zidar zida kuću.

3. Pekar peče kruh.

4. Pilot vozi avion.

5. Ivana vozi automobil.

6. On nosi torbu.

7. Marko drži torbu.

8. Matej baca loptu.

9. Marija hvata loptu.

В примерах видно то, что объект обязателен потому, что действие обусловлено им. Следует ответить на вопрос, функционируют ли эти глаголы без объекта, т. е. как непереходные глаголы? Посмотрим примеры:

1. Plesač pleše.

2. Zidar zida.

3. Pekar peče.

4. Pilot vozi.

5. Ivana vozi.

6. \*On nosi.

7. \*Marko drži.

8. \*Matej baca.

9. \*Marija hvata.

Звездочкой обозначается неполнозначность этих предложений.

Непереходные глаголы не требуют предмет, т. е. объект действия, направленного на него. Такие глаголы достаточны сами для себя.

Следует посмотреть деление глаголов в русском языке. В Академической Грамматике глаголы подразделяются на разряды переходных и непереходных.

Горшкова К. М. подразделяет глаголы тоже на переходные и непереходные, описывает их отношение к залогу [Галкина-Федорук, Горшкова, Шанский, 2009, с. 335].

*Заключение*

В хорватском языке глаголы делятся на переходные, непереходные и возвратные. В отличие от хорватского языка, в русском языке глаголы делятся на переходные и непереходные. Среди непереходных глаголов выделяются глаголы с постфиксом -ся, т. е. возвратные. Тесно связана с категорией переходности является категория залога как синтаксическое выражение противопоставления соотношений между семантическим субъектом, действием и семантическим объектом. В хорватском языке категория залога описана отдельно. Связь переходности и непереходности с лексическим значением глагола выражается и в том, что многозначные глаголы в одних значениях могут быть переходными, в других — непереходными.

*Литература*

*Галкина-Федорук Е. М., Горшкова К. В., Шанский Н. М.* Современный русский язык: лексикология, фонетика, морфология. М.: Либроком, 2009.

Грамматика русского языка. ИРЯ АН СССР. Москва, 1960.

*Barić E., Lončarić M., Malić D., Pavešić S., Peti M., Zečević V., Znika M.* Hrvatska gramatika. Školska knjiga. Zagreb, 1990, 2005.

*Birtić M., Matas Ivanković I.* Akuzativne dopune uz prijelazne glagole: što su unutrašnji objekti?, u: Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje 35. Zagreb, 2009. Str. 1—19.

*Milković A.* Razmatranje glagolske prijelaznosti i povratnosti u hrvatskome jeziku, u: Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje *35*. Zagreb, 2009. Str. 243—256.

**S. S. Hadžihalilović, dr. sc.,**

**Sveučilište u Zadru (Hrvatska)**

**Discussion on verb’s transitivity in Croatian and Russian languages**

This paper deals with the category of transitivity in Croatian and Russian languages. The transitivity of verbs is a verbal feature by which the action of a subject can be: transferred to an object, include the object within the action or create an object. How can transitive verbs become intransitive and what happens with verb’s meaning? How are they divided in the Croatian and Russian grammars according to transitivity and how can one and the same verb be transitive in Croatian and intransitive in Russian language?

**О. М. Чупашева, д-р филол. наук,**

**Мурманский государственный гуманитарный университет (Россия)**

**Примыкание как одна из обязательных синтаксических связей деепричастия**

Важнейшая синтаксическая связь деепричастия есть его двунаправленная связь — полупредикативная. Другая составляющая его связи — примыкание.

Деепричастие как неизменяемая глагольная форма примыкает к глаголу или к другим частям речи независимо от занимаемой им позиции и от характера предикативного центра, сочетаясь только с одним компонентом предложения, подчиняясь только ему: примыкание — однонаправленная обязательная связь.

Примыкание сосуществует с полупредикативной связью, однако осуществляется в синтагматической цепочке, сочетания деепричастия с подчиняющим компонентом двучленны: *главный компонент + деепричастие*. Примыкание деепричастия рассматриваем в двух аспектах: по направлению и по силе притяжения. Связь деепричастия как зависимого слова всегда сильная: оно не употребляется в независимой позиции. Связь же, направленная от главного слова к деепричастию, дифференцируется по признаку сильная*/*слабая.

Примыкание деепричастия к глаголу — простому глагольному сказуемому — не имеет ограничений. При связи с составным сказуемым и с его осложненными формами деепричастие примыкает к их полнозначной, лексической, части независимо от ее морфологического выражения. Оно не может примыкать непосредственно к вспомогательной или связочной части, т. к. неспособно занимать место присвязочной части в составе сказуемого.

Деепричастие способно примыкать к причастию, к другому деепричастию, к инфинитиву, девербативу, находящимся в позициях вне предикативного центра. По признаку сильного*/*слабого примыкания разграничиваем сильное или слабое примыкание деепричастия в названных позициях к неспрягаемым глагольным формам и только слабое — к девербативу.

Примыкание деепричастия не всегда совпадает с направлением глагольной линии полупредикативной связи. Совпадение наблюдается при сочетании его с простым глагольным сказуемым двусоставного предложения и со сказуемым-инфинитивом односоставного инфинитивного предложения. Обе направленные на сказуемое, эти линии в сочетаниях с составным и осложненным сказуемым расходятся: глагольная линия полупредикативной связи направлена к вспомогательным, связочным в широком понимании компонентам сказуемого, а примыкание — к присвязочной, лексической части. Однословность компонентов предложения вне предикативного центра определяет совпадение названных линий связи.

**O. M. Chupasheva**

**Parataxis as one of obligatory syntactic bonds adverbial partiсiple**

Parataxis of adverbial participle coexists with semi-predicative bond. It has two line of analisis — the direction and by gravitation force. Parataxis coincides or doesn’t coincide with the direction of the verb line of the semi-predicative bond.